

# Provincial Gazette

Free State Province

Published by Authority



# Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

NO. 126	FRIDAY, 13 MARCH 2020	NR. 126	VRYDAG, 13 MAART 2020
<b>NOTICES</b>		<b>KENNISGEWINGS</b>	
Review of the 2020/2021 Tariffs for the Provincial Gazette and the Tender Bulletin .....	2	Hersiening van die 2020/2021 Tariewe vir die Provinsiale Koerant en die Tenderbulletin .....	3

**NOTICE**

**REVIEW OF THE 2020/2021 TARIFFS FOR THE PROVINCIAL GAZETTE AND THE TENDER BULLETIN**

The Tariffs for the Provincial Gazette and the Tender Bulletin for the 2020/2021 financial year (1 April 2020 - 31 March 2021) were reviewed and have been approved by Provincial Treasury on 10 February 2020.

The Tariffs, to be implemented on 01 April 2020, are as follows:

**Advertisement Rates**

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R 66.00** per centimeter or portion thereof.

Late / Special Publications will be charged at Double the normal rate: R 132.00.

Same Day Publications will be charged at Triple the normal rate: R 198.00.

The **cost per copy** of the **Provincial Gazette** remains unchanged, and is as follows:

<b>EMAIL</b>	<b>R 10.00</b>
<b>COLLECTION</b>	<b>R 23.00</b>
<b>POST</b>	<b>R 35.00</b>

**Subscription Rates (payable in advance)**

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) remains unchanged, and is as follows:

<b>6 MONTHS, EMAIL</b>	<b>R 250.00</b>
<b>12 MONTHS, EMAIL</b>	<b>R 500.00</b>
<b>6 MONTHS, COLLECTION</b>	<b>R 500.00</b>
<b>12 MONTHS, COLLECTION</b>	<b>R 1 000.00</b>
<b>6 MONTHS, POST</b>	<b>R 870.00</b>
<b>12 MONTHS, POST</b>	<b>R 1 740.00</b>

The **cost per copy** of the **Tender Bulletin** remains unchanged, and is as follows:

<b>EMAIL</b>	<b>R 10.00</b>
<b>COLLECTION</b>	<b>R 6.50</b>
<b>POST</b>	<b>R 18.50</b>

**Subscription Rates (payable in advance)**

The subscription fee for the Tender Bulletin (including all Extraordinary Tender Bulletins) remains unchanged, and is as follows:

<b>6 MONTHS, EMAIL</b>	<b>R 250.00</b>
<b>12 MONTHS, EMAIL</b>	<b>R 500.00</b>
<b>6 MONTHS, COLLECTION</b>	<b>R 160.00</b>
<b>12 MONTHS, COLLECTION</b>	<b>R 320.00</b>
<b>6 MONTHS, POST</b>	<b>R 457.00</b>
<b>12 MONTHS, POST</b>	<b>R 915.00</b>

-----

**KENNISGEWING**

**HERSIENING VAN DIE 2020/2021 TARIWE VIR DIE PROVINSIALE KOERANT EN DIE TENDERBULLETIN**

Die Tariwe van die Provinsiale Koerant en die Tender Bulletin vir die 2020/2021 finansiële jaar (1 April 2020 - 31 Maart 2021) was hersien en goedgekeur deur die Vrystaatse Provinsiale Tesourie op 10 Februarie 2020

**Advertensietariewe**

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin geplaas moet word: **R 66.00** per sentimeter of deel daarvan.

Laat / Buitengewone Publikasies sal dubbelle tarief gevra word: R 132.00.

Selfde Dag Publikasies sal 'n drievoudige tarief gevra word: R 198.00.

Die **koste per kopie** van die **Provinsiale Koerant** is onveranderd, en is soos volg:

E-POS	R 10.00
AFHAAL	R 23.00
POS	R 35.00

**Intekengeld (vooruitbetaalbaar)**

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is onveranderd, en is soos volg:

6 MAANDE, E-POS	R 250.00
12 MAANDE, E-POS	R 500.00
6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00
12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00
6 MAANDE, POS	R 870.00
12 MAANDE, POS	R 1 740.00

Die **koste per kopie** van die **Tender Bulletin** is onveranderd, en is soos volg:

E-POS	R 10.00
AFHAAL	R 6.50
POS	R 18.50

**Intekengeld (vooruitbetaalbaar)**

Die intekengeld vir die Tender Bulletin (insluitend alle Buitengewone Tender Bulletins) is onveranderd, en is soos volg:

6 MAANDE, E-POS	R 250.00
12 MAANDE, E-POS	R 500.00
6 MAANDE, AFHAAL	R 160.00
12 MAANDE, AFHAAL	R 320.00
6 MAANDE, POS	R 457.00
12 MAANDE, POS	R 915.00

-----

<p align="center"><b>FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE</b> <i>(Published every Friday)</i></p>	<p align="center"><b>VRYSTAAT PROVINSIALE KOERANT</b> <i>(Verskyn elke Vrydag)</i></p>																								
<p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Free State Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. The <b>cost per copy</b> of the Provincial Gazette is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 461 791 573"> <tr> <td>EMAIL</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>COLLECTION</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POST</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	EMAIL	R 10.00	COLLECTION	R 23.00	POST	R 35.00	<p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Vrystaat Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Die <b>koste per kopie</b> van die Provinsiale Koerant is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="815 461 1473 573"> <tr> <td>E-POS</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>AFHAAL</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POS</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	E-POS	R 10.00	AFHAAL	R 23.00	POS	R 35.00												
EMAIL	R 10.00																								
COLLECTION	R 23.00																								
POST	R 35.00																								
E-POS	R 10.00																								
AFHAAL	R 23.00																								
POS	R 35.00																								
<p align="center"><b>SUBSCRIPTION RATES (payable in advance)</b></p> <p>The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 725 791 949"> <tr> <td>6 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 250.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, POST</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, POST</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MONTHS, EMAIL	R 250.00	12 MONTHS, EMAIL	R 500.00	6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00	12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00	6 MONTHS, POST	R 870.00	12 MONTHS, POST	R 1 740.00	<p align="center"><b>INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)</b></p> <p>Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="815 725 1473 949"> <tr> <td>6 MAANDE, E-POS</td> <td>R 250.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, E-POS</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, POS</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, POS</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MAANDE, E-POS	R 250.00	12 MAANDE, E-POS	R 500.00	6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00	12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00	6 MAANDE, POS	R 870.00	12 MAANDE, POS	R 1 740.00
6 MONTHS, EMAIL	R 250.00																								
12 MONTHS, EMAIL	R 500.00																								
6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00																								
12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00																								
6 MONTHS, POST	R 870.00																								
12 MONTHS, POST	R 1 740.00																								
6 MAANDE, E-POS	R 250.00																								
12 MAANDE, E-POS	R 500.00																								
6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00																								
12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00																								
6 MAANDE, POS	R 870.00																								
12 MAANDE, POS	R 1 740.00																								
<p align="center"><b>CLOSING TIME FOR ACCEPTANCE OF ADVERTS</b></p> <p>All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette <b>not later than 12:00 (Tuesday), three working days</b> prior to the publication of the Gazette. Advertisements received <b>after 12:00 on the Tuesday of the publication week</b>, will be held over for publication in the issue of the following week, or if specifically requested by the advertiser, will be published as a "Special Publication". In such cases, the advertisement must be delivered to the Officer in Charge <b>not later than 12:00 on the Thursday</b> preceding the publication of the Gazette and <b>double rate</b> will be charged for that advertisement. Advertisements received for publication on the <b>same day</b>, will be charged at <b>triple the normal rate</b>.</p> <p>A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.</p>	<p align="center"><b>SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN ADVERTENSIES</b></p> <p>Alle advertensies moet die Beampte belas met die Provinsiale Koerant bereik <b>nie later nie as 12:00 (Dinsdag), drie werksdae</b> voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na <b>12:00 op die Dinsdag van die publikasie week</b> ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit geplaas word in 'n "Buitengewone Koerant". In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word <b>nie later nie as 12:00 op die Donderdag</b> voordat die Koerant gepubliseer word en <b>dubbeltarief</b> sal vir dié advertensie gevra word. 'n <b>Drievoudige tarief</b> sal gevra word vir advertensies wat ontvang is vir publikasie op die selfde dag.</p> <p>'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.</p>																								
<p align="center"><b>ADVERTISEMENT RATES</b></p> <p>Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: <b>R 63.00</b> per centimeter or portion thereof.</p> <p>Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p>	<p align="center"><b>ADVERTENSIETARIEWE</b></p> <p>Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: <b>R 63.00</b> per sentimeter of deel daarvan.</p> <p>Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p>																								
<p align="center"><b>NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</b></p> <p>You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.</p>	<p align="center"><b>NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</b></p> <p>U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.</p>																								
<p align="center"><b>Printed and published by the Free State Provincial Government</b></p>	<p align="center"><b>Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering</b></p>																								